

# Léame (Español)

[Instalación](#)

[Lista de escáneres probados](#)

[Desinstalar ABBYY FineReader 4.x](#)

[Utilizar diccionarios de usuario de ABBYY FineReader 3.0 en ABBYY FineReader 4.x](#)

[Utilizar diccionarios de usuario de ABBYY FineReader 4.x Standard en ABBYY FineReader 4.x Professional](#)

# Instalación

## **Actualización a ABBYY FineReader 4.x Professional desde ABBYY FineReader 4.x Standard**

**¡Atención!** Si tiene ABBYY FineReader 4.x Standard instalado en su equipo, ANTES DE INSTALAR ABBYY FINEREADER 4.x PROFESSIONAL, TIENE QUE DESINSTALAR ABBYY FineReader 4.x Standard.

## **Actualización a ABBYY FineReader 4.x desde ABBYY FineReader 3.0**

**¡Atención!** Si tiene ABBYY FineReader 3.0 instalado en su equipo y desea utilizar los diccionarios y diseños de usuario de esta versión en in ABBYY FineReader 4.x, NO DESINSTALE ABBYY FineReader 3.0 HASTA HABER INSTALADO ABBYY FineReader 4.x Y CONVERTIDO LOS DISEÑOS Y DICCIONARIOS DE USUARIO al nuevo formato.

## **Probar la calidad del soporte de distribución**

El mejor modo de probar la calidad del soporte de distribución es copiar los contenidos del disquete o CD-ROM en el disco duro.

Si aparece un mensaje de error durante la copia, puede deberse bien al soporte o bien a la unidad de disco.

Para comprobarlo, tendrá que copiar todos los archivos uno por uno a otro ordenador.

Si el problema se repite en el otro equipo y no se ha agotado el tiempo de garantía (consulte el Contrato de licencia para más información), puede pedir un nuevo soporte.

Si el mensaje no aparece, para comprobar el soporte, puede instalar el programa (y volver a desinstalarlo después) en el otro ordenador.

Si continúa teniendo problemas con la instalación (copia de archivos), llame al Servicio de asistencia técnica de ABBYY Software House (BIT Software, Inc.).

## **Al introducir el número de serie aparece el mensaje: “Número de serie incorrecto...”**

Respuesta: puede deberse a las siguientes causas:

- 1) Que se haya introducido incorrectamente. El número de serie es una combinación de 16 caracteres. Los usuarios a veces escriben N/S como parte del número de serie. El prefijo del número de serie es una combinación de caracteres latinos, y no hay caracteres ambiguos, ya que todas las ambigüedades posibles se resuelven utilizando dígitos.
- 2) El soporte de distribución se ha reescrito en otros disquetes (con la copia de archivos) o en el disco duro; y el programa se ha instalado desde ahí.
- 3) Hay un sistema antivirus (como McAfee) instalado en el ordenador y, al controlar el acceso a los dispositivos, el disquete no fue considerado un disquete de distribución.
- 4) Error de soporte de distribución. No hemos encontrado ningún caso pero en teoría puede ocurrir. En este caso, dirjase al equipo de asistencia técnica.
- 5) Al instalar el programa desde un CD-ROM, el archivo install.exe no se ejecutó siguiendo las instrucciones, es decir, desde la carpeta raíz (como es lo normal), sino desde la subcarpeta auxiliar.

## Escáneres

Todos los modelos de la lista con controladores TWAIN incluidos pueden trabajar con ABBYY FineReader 4.x. No obstante, ABBYY Software House (BIT Software, Inc.) no garantiza que estos escáneres puedan trabajar con ABBYY FineReader en todas las situaciones, ya que el programa de prueba no incluye todos los sistemas operativos, todas las versiones de controladores, etc. Por esta razón, ABBYY Software House no se hace responsable de los posibles perjuicios comerciales relacionados con el uso de la información que se ofrece a continuación.



[Lista de escáneres probados](#)

# Utilizar diccionarios de usuario de ABBYY FineReader 3.0 en ABBYY FineReader 4.x

## ATENCIÓN:

Si tiene diccionarios de usuario a los que ha agregado palabras durante la revisión de resultados (botón **Agregar** en el diálogo **Comprobar resultados**) o desde el diálogo de diccionarios (**Herramientas>Ver Diccionarios**), y quiere utilizarlos en ABBYY FineReader 4.x (Standard/Professional) NO DESINSTALE ABBYY FineReader 3.0, hasta haber convertido los diccionarios de usuario. Más abajo se describe cómo hacer esta conversión.

Para comprobar si ABBYY FineReader 3.0 tiene diccionarios de usuario, abra el diálogo del **Diccionario ruso (inglés, alemán, ucraniano o español)** (**Herramientas>Ver Diccionarios**). Si cualquiera de estos diccionarios no está vacío (hay palabras agregadas) y va a necesitar las palabras (porque pueden aparecer en los textos que va a reconocer), entonces convierta estos diccionarios pasándolos del formato de la versión 3.0 al formato de la versión 4.x.

## Para utilizar diccionarios de usuario de ABBYY FineReader 3.0 en ABBYY FineReader 4.x:

1. Instale ABBYY FineReader 4.x en una carpeta diferente a donde está instalado ABBYY FineReader 3.0 (como opción predeterminada, la carpeta es diferente).
2. Inicie ABBYY FineReader 4.x Professional o Standard desde el menú **Inicio**.
3. Haga clic en el botón **Agregar a diccionario** en la ficha **Comprobar resultados** del diálogo **Opciones (Herramientas>Opciones)**.
4. En el diálogo **Agregar palabras a diccionarios de usuario** introduzca la ruta a la carpeta donde está instalado ABBYY FineReader 3.0 (la carpeta predeterminada es C:\Archivos de programa\FineReader).
5. En la lista **Diccionarios de versión seleccionada** aparecen los diccionarios, cuyas palabras se pueden agregar a los diccionarios de usuario de ABBYY FineReader 4.x. Para agregar palabras, seleccione en la lista el diccionario necesario y haga clic en **Agregar**.
6. Una vez agregadas las palabras de los antiguos diccionarios de usuario de ABBYY FineReader 3.0, ya se puede desinstalar la versión antigua.

[Utilizar diccionarios de usuario de ABBYY FineReader 4.x Standard en ABBYY FineReader 4.x Professional](#)

## Utilizar diccionarios de usuario de ABBYY FineReader 4.x Standard en ABBYY FineReader 4.x Professional

Para actualizar ABBYY FineReader 4.x Standard pasando a ABBYY FineReader 4.x Professional, desinstale la versión Standard. Como resultado de ello, obtendrá archivos con la extensión PMD, que contiene los diccionarios de usuario en el formato intermedio.

1. Desinstale ABBYY FineReader 4.x Standard.
2. Compruebe si la subcarpeta Language (en la carpeta donde está instalado ABBYY FineReader 4.x) contiene archivos con la extensión PMD. Si no los hay, significa que ABBYY FineReader 4.x Standard no tenía ningún diccionario de usuario.
3. Instale ABBYY FineReader 4.x Professional EN LA MISMA CARPETA en la que estaba instalado ABBYY FineReader 4.x Standard.
4. Inicie ABBYY FineReader 4.x Professional desde el menú **Inicio**.
5. Haga clic en el botón **Agregar a diccionario** en la ficha **Comprobar resultados** del diálogo **Opciones (Herramientas>Opciones)**.
6. En la lista **Diccionarios de versión seleccionada** aparecen los idiomas que tienen diccionarios de usuario y cuyas palabras se pueden agregar a los diccionarios de usuario de ABBYY FineReader 4.x Professional. Para agregar palabras, seleccione en la lista el idioma necesario y haga clic en **Agregar**.
7. Una vez agregadas las palabras de los diccionarios de usuario de ABBYY FineReader 3.0, ya se pueden eliminar los archivos con extensión PMD de la carpeta Language (en la carpeta donde está instalado ABBYY FineReader 4.x).

# Desinstalar ABBYY FineReader 4.x

## **Los archivos con extensión PMD que quedan después de la desinstalación**

Una vez terminada la desinstalación, en la subcarpeta Language (la ruta predeterminada es C:\Archivos de programa\ABBYY FineReader\Language) puede haber archivos con la extensión PMD. Estos archivos tienen un formato especial que se utiliza para convertir los diccionarios de usuario de una versión a otra. Vea [Utilizar diccionarios de usuario de ABBYY FineReader 4.x Standard en ABBYY FineReader 4.x Professional](#).

## **Los archivos con extensión PTN que quedan después de la desinstalación**

Además de archivos .PMD también pueden quedar archivos con la extensión PTN después de desinstalar ABBYY FineReader 4.x. Se trata de diseños de usuario (resultantes del reconocimiento con adiestramiento). Se puede copiar estos archivos en la carpeta donde está instalada la nueva versión, o se puede instalar la nueva versión en la misma carpeta donde estaba instalada la antigua: en ambos casos estos diseños de usuario aparecerán en la lista de diseños de usuario en la nueva versión de ABBYY FineReader 4.x.

<b>Scanner Model</b>	<b>Driver</b>	<b>Driver version</b>
----------------------	---------------	-----------------------

### **Acer**

AcerScan 620U	MiraScan	v3.04
---------------	----------	-------

### **AGFA**

Agfa DuoScan	FotoLook 32	v2.09.02
Agfa SnapScan 1212U	ScanWise	v1.2
Agfa SnapScan 1236S	FotoLook 32	v3.00.08
	FotoSnap 32	v3.00.08

### **Artec**

Artec View Scan/32H	Artec View Scan Source	v1.27.10
---------------------	------------------------	----------

### **Avigramm**

MiniDoc USB	MiniDoc	
-------------	---------	--

### **Canon**

CanoScan 600	CanoScan 600	
--------------	--------------	--

### **EPSON**

Epson GT-5500	Epson TWAIN (32-bit)	
Epson GT-7000ART	Epson TWAIN 3 (32-bit)	
Epson GT-9500	Epson Scanners (32-bit)	
Epson GT-12000	Epson TWAIN Pro (32-bit)	v1.01

### **Fujitsu**

Fujitsu M3093DG	Fujitsu (FCPA) TWAIN M3093DG	
Fujitsu M3093GX Image Scanner	Fujitsu CFM TWAIN 32	v5.0
Fujitsu M3097DGdm	Fujitsu CFM TWAIN	v4.21
Fujitsu ScanPartner 600C	Fujitsu SP 600C/32	v4.00

### **Genius**

Genius ColorPage-CS	Genius Scan[32]	
Genius ColorPage - EP	Scan Module (32bit)	
Genius ColorPage - HR5	ScanModule32	v2.37
Genius ColorPage - HR5 PRO	ScanModule32	v2.39
Genius ColorPage Live	ScanModule32	v2.39
Genius ColorPage - Mobile	ColorPage-Mobile	
Genius ColorPage-Office	Genius ColorPage-Office	
Genius ColorPage-Vivid	ColorPage-Vivid	
Genius ColorPage Vivid+	ColorPage-Vivid+	
Genius ColorPage VividPro	ColorPage-Vivid+	
Genius EasyScan/Color Deluxe	EasyScan/Color Deluxe	

Genius ScanMate/Color Deluxe	ScanMate/Color Deluxe
Genius ScanMate/Color Portable	ScanMate/Color Portable

## HP

HP OfficeJet Pro 1150C	HP OfficeJet Pro PictureScan	
HP ScanJet 3200C	HP PrecisionScan LT	v2.0
HP ScanJet 5100C	HP PrecisionScan	v1.0
HP ScanJet 6100C	DeskScan II	v2.7
HP ScanJet 5P	HP PictureScan	v3.0
HP ScanJet 5S	HP ScanJet 5S	
HP ScanJet Plus	DeskScan II	v2.3.1

## Logitech

Logitech ScanMan 32	Logitech ScanMan
---------------------	------------------

## Microtek

Microtek ScanMaker 630	Microtek ScanWizard (32 bit)
Microtek ScanMaker 3600	Microtek ScanWizard 5
Microtek ScanMaker 6400XL (A3)	Microtek ScanWizard (32-bit)
Microtek ScanMaker E3	Microtek ScanWizard (32-bit)

## MUSTEK

Mustek CG-8000T	Mustek Hand Scanner IIA	
Mustek GS-800	Mustek Hand Scanner II	
Mustek MFS - 6000 CX	Mustek Flatbed Scanner	
Mustek Paragon 600 II EP	F/B Scanner (EPP)	
Mustek Paragon 600 II N	F/B Scanner (N)	
Mustek Paragon 600 II SP	Mustek Flatbed Scanner	
Mustek Paragon 800 II EP	F/B Scanner (EPP)	
Mustek Paragon 800 II SP	Mustek Flatbed Scanner	
Mustek Paragon 1200 II EP	F/B Scanner (EPP)	
Mustek Paragon 1200 SP Pro	Mustek Paragon 1200 SP Pro	
Mustek Paragon 12000 A3 Pro	Paragon 12000 A3 Pro	
Mustek Paragon Page 630	Mustek Scanner	v1.3
Mustek Paragon PageExpress Color	PageExpress Color	
Mustek ScanExpress 600 CP	ScanExpress 600CP	
Mustek ScanExpress 600 SEP	F/B Scanner (EPP-II)	
Mustek ScanExpress 6000 SP	ScanExpress 6000SP	
Mustek ScanExpress 12000 P	ScanExpress 12000P	
Mustek ScanExpress 12000 SP	ScanExpress 12000SP	
Mustek ScanMagic 1200 SP	Mustek Flatbed Scanner	

## Panasonic

Panasonic KV-SS50EX	Panasonic SS Series (16 bit)
---------------------	------------------------------

## **NewHaus**

NewHaus Sprint 3

Microtek ScanWizard (32-bit)

## **Plustek**

Plustek OpticPro 600P

Plustek OpticPro 600P

Plustek OpticPro 4800P

OpticPro 4800P - 32

Plustek OpticPro 4830P

OpticPro 4830P

Plustek Plug-N-Scan Color

## **Primax**

Primax 9600 Direct 30-bit

Task Brige 32

Primax 9600 PROFI

9600 Profi 32-bit

Primax Color Mobile Direct

Color Mobile Direct 32

Primax Color Mobile PRO

ColorMobile PRO

Primax Colorado D600

Primax Colorado Direct /  
D600

Primax Colorado Direct

Primax Colorado Direct

## **Scan Vision Inc.**

TravelScan

TravelScan

v1.0

## **UMAX**

Umax Astra 610S

VistaScan32

v2.40

Umax Astra 1200S

MagicScan

v4.01

Umax Astra 1220P

VistaScan32

v3.1

Umax Astra 1220S

VistaScan32

v3.1

Umax Astra 1220U

VistaScan32

v3.1

Umax Astra 1221S

MagicScan

v4.01

Umax Astra 2200 USB

VistaScan32

v3.51

VistaScan32

v3.52

Umax Astra 2400S

VistaScan32

v3.1

## **Visioneer**

Visioneer PaperPort 3100B

## **Xerox**

Xerox WorkCenter 610 Pro

Document WorkCenter 600

